

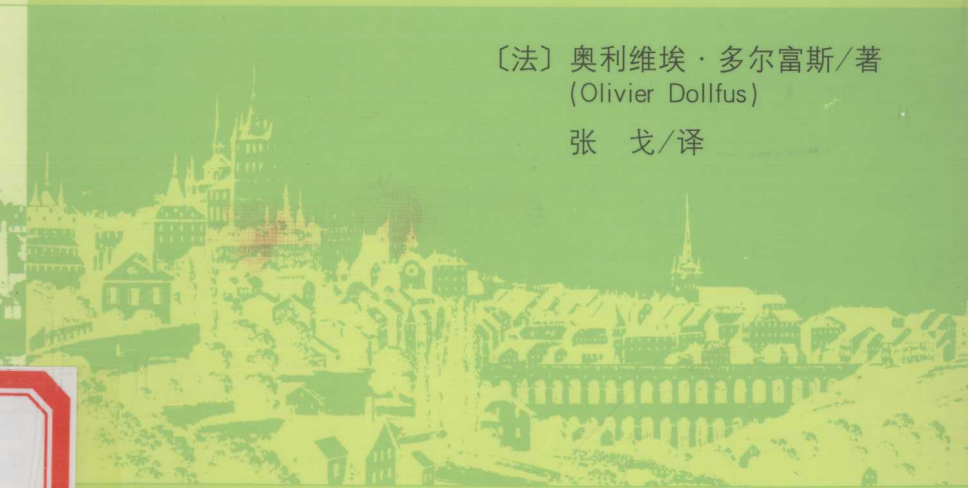
公民丛书

# 地理观下全球化

LA MONDIALISATION

〔法〕奥利维埃·多尔富斯/著  
(Olivier Dollfus)

张 戈/译



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

○ 公民丛书

D81  
D970=2

# 地理观下全球化

LA MONDIALISATION

[法] 奥利维埃·多尔富斯 / 著

(Olivier Dollfus)

雅克·列维 / 序

(Jaques Lévy)

张戈 / 译

D81  
D970=2



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

## 出版说明

巴黎政治学院 (Sciences Po) 创办于 1872 年, 是法国乃至拉丁世界的政治家摇篮。一个半世纪以来, 从这里不仅走出了大量的政治领袖, 而且还有众多的商界精英, 遍布欧洲和全球法语国家。

巴黎政治学院同时也是法国乃至欧洲最知名的人文社科研究机构, 在国际上拥有广泛的影响, 一直名列世界最优秀的学术机构行列之中, 特别是在历史研究、国际事务、比较政治学、社会学等领域。

从 20 世纪 90 年代后期起, 法国巴黎政治学院正式推出了《公民丛书》, 采取小开本的格式, 一般为 120 ~ 140 页。由于可读性强, 学究味淡, 结构紧凑, 观点新颖, 简明扼要, 涉猎面广, 这套袖珍丛书在欧洲获得了相当成功, 部分丛书已被译为其他欧洲语言。

目前, 法国巴黎政治学院已推出的《公民丛书》约 40 余种, 每年正常情况下推出 3 ~ 5 本。

《公民丛书》具有几个特点:

- 作者均是研究相关议题的专家，另有长篇专著，每本袖珍书基本上都是作者就此议题之见解的缩写版；

- 作者群具有相当的国际性，来自多个国家，以拉丁世界学者居多，是用法语原创写作；

- 就议题而言，国际视野宽广，选题紧扣时政主题，尤为关注跨国事务和非国家行为体，落脚点放在全球治理层面上；

- 多视角、跨学科、研究对象更加关注当前带有前瞻性和趋势性的全球议题；

- 一般而言，作者多少有意或无意与法国乃至西方世界左右翼长期对立下形成的意识形态对抗性话语结构保持一定距离；

- 《公民丛书》的对象是“未来的世界公民”，在叙述议题和展开诠释方面更着眼于全球关联性，而不是国别中心观。

经过三年多的努力，中法两国学者和出版社编辑一起，精心挑选了《公民丛书》第一辑共九本，此次集中推出。中文版仍沿用原丛书名称（*La Bibliothèque du citoyen*），并经过长时间推敲，确定为现在这种开本，为的是让中文读者在轻松的心境中慢慢品味这套久负盛名的丛书所展现的图景。

编者

2009年11月

于出版前夕

奥利维埃·多尔富斯（1931~2005）是学术界公认的全球化研究领域的先驱。自1980年他提出“体系世界”这一观点以来，一直孜孜不倦地证实其可靠性和逻辑性。当时，像其他学科领域的学者们一样，地理学家们力图在自己的领域走出禁锢他们一个世纪之久的知识僵局。僵化的知识尤其导致将世界仅仅视为一个地球上人类所居住的空间，也就是一个未知的对象，如此“地理概论”的实质也就只是描述性术语中对平面球形图上的一个投影，而“世界地理”就成了一系列的区域性研究。奥利维埃·多尔富斯则意在将对象世界置于理论的范围。1990年，他在罗歇·布吕内（Roger Brunet）主编的新版《世界地理》（*Géographie universelle*）中将序言部分的一半内容都用来谈世界空间。罗歇·布吕内、保罗·克拉瓦尔（Paul Claval）以及伊夫·拉科斯特（Yves Lacoste）都用各自的方式影响着这一时代的地理学家们，而与他们相反的是，奥利维埃·多尔富斯则通过从他初期的地理地貌方面的著作中提炼一部分“爆冷”的内容，将研究的重心转向类型多变但又有一定界限的地理区域，如安

第斯山区和喜马拉雅山区，这使他接触到了一些在同样的地方从事区域研究的非地理学研究者。这便是奥利维埃·多尔富斯的优势所在。

在 20 世纪 70 年代法语国家地理学界尚默默无闻的奥利维埃·多尔富斯顿时名声大振，向世人展示了他多方面的才华：他拥有对各具特色之不同地域的渊博知识，善于从事理论研究和跨学科研究。这些能力形成了奥利维埃·多尔富斯与众不同的特点，他在知识上要求过硬，没有陷入第三世界主义者的结构主义片面观点之中，而是注重理论与案例研究的密切结合，尤其重视发展的不平等性。他关注社会学领域的其他研究方法，证明了空间的效力。1980~1990 年间，如此明确地从事全球性探索的学者寥寥无几，这更说明了奥利维埃·多尔富斯在该领域的杰出表现。巴黎政治学院出版社 1997 年出版的《全球化》一书，体现了作者深厚的学术底蕴，他用浅显的语言阐述了复杂的问题，从而面向更广泛的读者群体。

鉴于上述原因，奥利维埃·多尔富斯的这一著作非常具有阅读价值。世界规模现实性的问世这一课题被纳入社会科学的研究领域经历了漫长而矛盾的过程，而奥利维埃·多尔富斯的这本书就像这一漫长过程中的里程碑。然而这本书再版的原因还不仅仅局限于此。自该书首版问世至今已有十年，十年后的今天，这本书可以作为理解全球化的当代重要著作广泛传播。奥利维埃·多尔富斯在该书中阐述了四个革新性观点，这些观点至今依然是学术界争论的焦点。

**世界乃是一种社会现实存在，故可以作为社会现实来进行研究。**有人认为用研究其他对象的方法研究世界这个如此“庞大”的“事物”是不合实际的计划，因为在他们看来，人

类“认真地”研究“小东西”已经遇到了足够多的困难。然而奥利维埃·多尔富斯则反驳道，世界不比任何其他研究对象更复杂，也不会比它们更简单。当然，奥利维埃·多尔富斯的话是有道理的。埃德加·莫兰 (Edgar Morin) 提出的“全息摄影原理”（整体在局部之中）和微观史学研究（局部很好地体现着整体），或者布鲁诺·拉图尔 (Bruno Latour) 对加布里埃尔·塔尔德 (Gabriel Tarde) 的重新解读（整体小于部分），都让我们理解了“小”对象（例如个人）其实表现出和“大”对象相似的复杂性。所有的对象都是研究人员按照最初提出的问题构成的，而最初的提问可能会随着研究的深入而变得更加丰富。提问的质量决定了能顺利展开研究线索，还是在研究的道路上制造更多障碍。世界固然错综复杂，但也被人为复杂化，原因在于人们常常为了不愿知其真相而特意带着有色的眼镜去接近它，尤其是那些方法论民族主义者，他们把“现代”时期（1648~1945年）的国家变成一个不可逾越的现实。因此就需要扫清认识论的障碍，重写国家及其空间性的历史。面对着关于研究对象物的不同教条化倾向，奥利维埃·多尔富斯采用了温和批判的态度来展开自己的论述。

**地点构成世界，世界改变地点。** 奥利维埃·多尔富斯通过自己的亲身经历将这两点巧妙地联系在一起，他用了第七章和第八章两个章节，详细阐述了这个问题。奥利维埃·多尔富斯反对将全球化看做强加于现实表面之上的一层外浆物质（金钱、意识形态、帝国），也反对那些只认可地方行动（因此才可以带来改变）的观点。与众不同的是，奥利维埃·多尔富斯拒绝超越与内在，自上而下和自下而上，支配与抵抗这一系列二元对立的观点，而是记录明显的过程：全球化影响着地方场所，

但这种影响不是破坏或单一化这些地方，而是抑制或激发在这些地方中已经存在的某种潜在性。反过来说，世界也是那些并非一下子就具有世界性之存在的产物。奥利维埃·多尔富斯反复强调这样一个事实，即如果以前没有任何一个地方能摆脱全球化，那么以后也不会有。这并不意味着全球化要像一个碾压机一样将所到之处都碾成平地。概括起来说，全球化的步伐就是去除世界性的所有抽象意义：世间存在 (être-au-Monde) 只不过是整体存在中的一个简简单单的组成部分。世界是一个范围等级 (niveau d'échelle)，它和其他范围等级之间的关系是多方面的；世界也是一个场所，它维持着与其他场所之间的联系。因此将世界的建构认为是一种无根无源之现象是没有任何道理的：全球化包括创造一个世界范围的空间，这样一个空间是以全球化进程之前的状态为基础建造的，而该状态的特征在于它是非世界性的，或者至少不像全球化那样明显。而相反的是，有一些现实从始至终都是世界性的。全球化使得内在进程在场所（世界）这个范围内成为可能，这就要求我们必须保持用比较的方法看待内在和外在之间的关系。奥利维埃·多尔富斯经常用地球/世界这样一对相互联系的概念来说明全球化的特点：世界性的特征之一在于它在人类的经验和行为之中附入了整个地球的属性，也就是一个生物物理的集合，这个集合既适合于被人们用来做系统性研究（这是地球科学所致力于研究的目标），同时还密切关系到人类的未来。整体自然环境观以及从中引发的可持续发展问题的“核心”无疑是世界性的，自1992年里约热内卢地球峰会上提出第21号日程之后，很快就产生了各个地区的第21号日程。越是严肃地看待世界，就越是能意识到它平凡的一面。我们不能只是对世界抱怀疑或希望的态度，



还要与之共事。

**全球化使度量体系倍增。**“交通和电信的发展消除了距离的影响这种说法是不确切的，应该说距离效应因这些进步而改变、变化和多样化。”奥利维埃·多尔富斯反对从技术层面或从纯数量的角度看待“空间—时间的缩小”，他的长处就在于自由地评价大量资金的流入和终止，就像能够自由地分析尼泊尔或毛里求斯的社会活力一样，对于这些社会而言，决定性的距离是能将人员、商品及观念的流通网络与构造地区新身份联系在一起。奥利维埃·多尔富斯关注的不只是空间的大小，还有空间的“类型”，即其距离体系或度量。一个公司可以拥有像国家一样大的空间范围或相同的经济实力，然而这两者的地理意义是不同的。在这一点上，奥利维埃·多尔富斯结合了其他地理学家的研究成果，因为他们知道将领土与网络放在同一个层面上进行研究，而不是被前者“包含”后者这样一个看似正确的特点所误导的重要性。奥利维埃·多尔富斯提出应该为城市网络起一个专有名字，使其变成一个能够在世界范围内组织其他地域的空间，于是他首创了世界性特大都市群岛（AMM，源自法文缩写：Archipel mégalopolitain mondial。——译者注）这个名词。面对国际关系、经济学、人类学以及传统地理学等的众多划分，奥利维埃·多尔富斯成功利用地理学特殊的横向性，来构造体现当代现实的综合研究对象。他也因此避免了伊夫·拉科斯特的地缘政治学所阐述的有时甚至是夸大歪曲的国家至上论（tout-Etat），以及因为将世界简化为一个大市场而引发的错误设想。奥利维埃·多尔富斯关注指定领土内部或周围的一切，能够将共同体逻辑、地缘政治势力以及市场交易行为结合在一起，从而来识别他所称的“界内混乱”，即一些失序地区。对于世界的

主要行为体来说，后者的存在却有悖常理地被认为是微不足道的灾难。索马里和阿富汗，可能还有伊拉克，它们证实了这个论断的恰当性，而这一体系所存在的环境要比俄罗斯套娃略微复杂一些。在一个传统国界失去效力的世界里，随处可能出现新的界限，它们没有传统国界那样长久，但有时也会非常牢固。奥利维埃·多尔富斯用通俗的文字清楚地描绘了一个“多层”的空间，理解这个空间的关键不是在于分析每个层面本身，而是研究各个层面之间的联系。

**世界是一个行为体 (acteurs) 体系。**由于受到拉马克主义的影响，传统地理学被表述为一个自然和人类群体逐渐相互适应的历史过程。可以说传统地理学不怎么看重行为体。地理学家们研究行为体世界已有很长时间，他们或者重视“结构”而忽视意向性，或者将注意力集中在“大”的操作者身上，其结果跟前者是一样的。全球化带来了跨国家或是超国家的“外部世界”，更明确地证实了个人与世界之间的直接联系，并且必然有助于加速社会科学的变革。诺贝尔·埃利亚斯 (Norbert Elias) 在其著作《个人的社会》( *La Société des individus* ) 中首先谈到了全球化的问题，显然不是巧合。奥利维埃·多尔富斯最初关注的核心问题不是个人，而是由各种类型的行为体构成的混合体。这个混合体是混杂的，常常是不规则的，行为体居住在运动的地理环境中，而奥利维埃·多尔富斯就是致力于这种地理环境的研究的学者。经过大量的案例研究，他用强有力的论据论证了这样一个事实：一个场所是大量能力和等级各异的行为体及自然活动的即时产物。尤其要指出的是，一个行为体的重要性和它对空间轮廓特别是一个地方社会的未来影响力之间不存在简单的关系。不论是在南方还是在北方，最重要的

都是要有调动现有资源开拓更广泛的空间环境的能力。奥利维埃·多尔富斯所研究的案例让我们了解到空间性——地点和联系之间的复杂而神秘的变化——是如何成为社会变革的重要组成部分的。他因此指出不应该狭义地说“全球化的弃物或弃地”：地球上任何一个地方的未来都要始终依靠或者至少有一部分要依靠它的居民，比如旅游业能表现出的一种几乎普遍的潜力便是使世界上的地域增值，原因就在于旅游能让人们感受到异域他乡。

总之，奥利维埃·多尔富斯的这本书巧妙地引入了一种看待全球化问题的思考模式，可以让读者从实际和概念两个层面更好地理解全球化的意义。

2007年6月



**引 言**  
全球化的含义



**Introduction**

LE SENS DE LA MONDIALISATION

## 审视下的全球化

被广泛传播的全球化一词具有相互矛盾的含义和价值。我们常说的“替罪羊”这个词恰当反映了全球化的概念。由于全球化所反映的现实常常是模糊不清、范围不明、看不见摸不着的，这就使人们往往更容易将它妖魔化。有人将失业现象的一部分责任归结于全球化，或者认为它造成了说不出何时何者所为的世界之单一化。对于另一些人而言，全球化是一个消除了距离的、普及了信息的、人与人及地域各处之间更加接近的“地球村”；全球化也意味着减少壁垒，对人类共同价值的逐渐认识，积累人类共同的财富，以及科技进步在全世界的广泛传播。全球化的含义及进程的重要性体现在：不论身在何处，每个人都与其相关。通常来讲，任何一种观点，即使它是极端的，也都有其产生的基础。因此我们应该跳出词语本身的褒贬含义，去抓住事物的客观现实。有一些词语需要我们揭开其神秘的面纱，去客观地面对，而全球化这个词语就是其中之一。

## 当代环境的特殊性

全球化是地球上不同地方之间的全面化交换，世界空间则成了人类的交易场所。全球交易发展的同时伴随着增长和变化。尤其是 20 世纪最后 50 年，人类经历了前所未有的快速发展。处处都在增长：世界人口总数在 50 年内增长了两倍，金字塔结构在改变，人均寿命在延长，但人口出生率却在降低；城市人口从 20 世纪中叶的 7.5 亿增长到 50 年后的 30 亿；资金及服务的交换也在增长，但交换的产品却有所不同。信息的传播变得更多、更快。“数字”技术能让图像、声音、信号在保持原有形式的基础上以光速传播，非物质甚至是虚拟的物质东西往往趋于取代物质。

如今，全球国家的总数目比第二次世界大战之后成立联合国时确立的国家总数多出了近三倍：1946 年联合国共有 51 个成员国，2000 年 9 月增长到 189 个。在非殖民化和苏联解体的过程中产生了大量的国家，有些国家的存在和地位受到争议，国家的使命被改变，有些甚至不能保证其基本职责。地球上从来没有过如此多的天主教徒和穆斯林、如此多的教派，而人们从来没有如此积极甚至强硬地要求得到身份上的承认，不管是文化特征，还是语言或宗教属性。的确，几项大的基础设施或几类有名的大众产品的推广，如牛仔服、电脑，或流行时尚甚至是一种语言——英语都体现了世界的同一性，然而世界所展现的并不只是这些表面上的特征，它还具有紧张环境下局势的多样性。冲突和灾难由于不断地重演而被平淡化，但同时又被人们所熟知，因为它们会出现在人们每天晚饭时收看的电视新闻

节目中。面对这些矛盾的论断和散乱而又有限的信息，我们要“保持理智”，将事件与其发生的时间、地点结合起来，事件与事件之间也要联系起来看待：一句话，认识世界既需要批评的眼光，也要有更清醒的头脑，这样我们才能认识世界。

## “世界突变”的可能性

这是 21 世纪初向人类提出的一个重要问题。从全球化 (globalisation) 过渡而来的世界化 (mondialisation)<sup>①</sup>，相比于它所掌控的经济更加独立的金融体系，大公司的多国化，以及作为基本经济政策的新自由主义意识形态，其特点在于信息的即时性。全球化是否是“对加速进程的加速”的原因，是否进一步导致学者米歇尔·博德 (Michel Beaud) 所假设的“世纪突变”所带来的差异大爆炸？积极反馈最终会导致重组前的“灾难”（该词的综合含义是指从一个体系过渡到另一个体系），那么积极反馈的急速增加是否会导致“体系世界”的失衡？这个问题同样被学术界广泛提出。本书的目的不是描绘未来前景，而是启发读者更深远的思考。

---

① Mondialisation 本义是世界化，源自法文 monde（世界）一词。源自英语的 globalization（法文书写为：globalisation）最初是指经济领域的全球化，后来逐渐扩展到金融、文化、信息等多个领域。对于全球化这个概念的表述，法国人更偏向于使用 mondialisation，因为这个词更符合法国人的思维，并且避免引用外来语言。现在 mondialisation 和 globalisation 的词义基本相同，都指“全球化”。在后文中，译者统一将这两个词翻译为“全球化”。——译者注



## 目 录

第三版序言 被驯化的世界 雅克·列维 001

引言 全球化的含义 001

审视下的全球化 003

当代环境的特殊性 004

“世界突变”的可能性? 005

第一章 研究视角和研究方法 001

全球化的“因果”角色 004

全球世界：“有限世界的时代开始了” 005

幂的极限 008

体系世界与体系地球的新关系 008

第二章 地域中的世界 011

人口和财富增长的不平等分配 013

城市化的世界 015